

## «فلسفه ادبیات کودک» و «فلسفه در ادبیات کودک» تضاد یا تعامل؟

مریم شریف نسب

عضو هیئت علمی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

هر پژوهش را باید با تعریف مفاهیم اولیه آن آغاز کرد؛ لذا برای صحبت درباره «فلسفه ادبیات کودک» ظاهراً باید نخست تعریفی از ادبیات و کودک به دست داد؛ اما آیا تعریف دقیقی برای ادبیات وجود دارد؟ برای کودک چطور؟ آیا می‌توان در یک یا دو سطر، کودک را تعریف کرد؟

به راستی هیچ تعریف دقیق، جامع و مانعی برای ادبیات، کودک، و ادبیات کودک وجود ندارد؛ اما می‌توان برای هریک ویژگی‌ها و مشخصاتی برشمرد و براساس آن ادبیات را از غیرادبیات، کودک را از غیرکودک و ادبیات کودک را از ادبیات بزرگسال بازناخت.

در تعریف ادبیات گفته‌اند:

ادبیات بخشی است از زبان که در آدمی موجب انفعال می‌شود. به عبارت دیگر، ادبیات، سخن یا سخنانی است که به تعبیر قدماء، سبب انتباشت و انبساط خاطر می‌گردد و احساسات ادب‌آفرین را به دیگران منتقل می‌کند. مراد از انفعال، شادی، غم، ترس، مهر، کین، ترحم و مانند آنهاست و یکی از عوامل انفعال

آدمی، زیبایی است. بنابراین در بعضی کتب، ادبیات را «سخن زیبا» هم نامیده‌اند.

(فرشیدورد، بی‌تا: ۸۰۳)

تعریف متعدد دیگری نیز درباره ادبیات وجود دارد که در هریک این مقوله از منظری نگریسته شده است. در دیدگاه‌های متأخر، هدف اصلی ادبیات را «التداذ هنری» دانسته‌اند؛ یعنی ادبیات خلق می‌شود تا روح زیباجوی بشر را سرشار سازد (در دیدگاه افلاطون، ادبیات عنصری زاید و بی‌حاصل، بلکه مضر برای جامعه است؛ زیرا با تحریک احساسات و عواطف جوانان، آنان را از تعقل و خرد دور می‌کند). با جمع‌بندی دیدگاه‌های متفاوت درباب ادبیات می‌توان ویژگی‌ها و اصول آن را در چند گزاره دسته‌بندی کرد:

۱. ادبیات، مخاطب عام دارد (بدین معنی که مثل تاریخ یا فلسفه، به جزئیات یا صرفاً مسائل انتزاعی نمی‌پردازد و طیف مخاطبان آن وسیع است؛ یعنی نسبت به تاریخ یا فلسفه، افراد بیشتری آن را می‌فهمند یا با آن احساس این‌همانی می‌کنند).
۲. ادبیات در مخاطب خود ایجاد انفعال نفسانی می‌کند (یعنی با تحریک احساسات و تخیل، عواطف و مخیله مخاطب را به کار می‌گیرد).

۳. ابزار ادبیات، کلمه است (بدین معنی که ادبیات، بازی معنادار و جدی گوینده با مخاطب است. در ادبیات، «چه» گفتن در درجه دوم اهمیت قرار می‌گیرد و آنچه اهمیت دارد، «چگونه گفتن» است. به زبان دیگر، در ادبیات خود کلمه جلوه‌نمایی می‌کند).

۴. ادبیات به شرایط فرهنگی هر قوم وابسته است (بدین معنی که ادبیات برگرفته از فرهنگ، داشته‌ها، تمایلات، خواسته‌ها، آرزوها و آرمان‌های هر ملت است).
۵. ادبیات، خلاق است (یعنی در آن، از آنچه «هست» تقلید نمی‌شود؛ بلکه جهانی «خلق» می‌شود که می‌تواند – یا باید – وجود داشته باشد. از این حیث، در ادبیات

با پدیده «خلق» و «آفرینش» مواجه هستیم).

۶. ادبیات، کلامی عالی است که هدف مستقیم آن، ایجاد لذت است (یعنی زبانِ ادبیات، برخلاف زبانِ علم، زبانِ غیرارجاعی است؛ به عبارت دیگر، در دایره ادبیات، هر واژه می‌تواند بیش از یک مصداق داشته باشد و میان دال‌ها و مدلول‌ها لزوماً تناظر یک به یک برقرار نیست).

واقعیت این است که این ویژگی‌ها صد درصد نیستند؛ برای مثال، ادبیات می‌تواند مخاطبِ کاملاً خاص داشته باشد (مخاطب‌شناسی در ادبیات، خود، مقوله گسترده‌ای است)، می‌تواند در مخاطب ایجاد انفعال نفسانی نکند و فقط احساس رخوت، کسالت و سردرگمی به وجود آورد، مانند برخی آثار پوچ‌انگار<sup>۱</sup> (مگراینکه رخوت را نیز نوعی انفعال نفسانی تلقی کنیم) و... . بر این اساس، هیچ تعریفی از ادبیات کامل نمی‌نماید.

کودک کیست؟ آیا می‌توان تعریفی جامع و مانع از کودک و نوجوان به‌دست داد؟ درباره کودکان گفته‌اند:

کودکان، مینیاتور یا کوچک‌شده بزرگ‌سالان نیستند؛ بلکه افرادی هستند یگانه، مستقل و بی‌مانند که نیازها، امیال و استعدادهای خاص خود را دارند و حتی دو کودک همسان (دوقول) نیز عین و کلیše یکدیگر نیستند... (شعاری نژاد، ۱۳۷۰: ۱۱)

با این تعریف نیز چیز زیادی درباره کودکان روشن نمی‌شود؛ آیا بزرگ‌سالان هریک ویژگی‌ها، امیال و استعدادهای خاص خود را دارند؟ از دیدگاه ژان پیاژه و باربل اینهilder، رده‌بندی سنی کودکان چنین است:  
الف - از بدو تولد تا ۱۸ ماهگی: مرحله حسی - حرکتی<sup>۲</sup>،

1. absurd

2. Sensory Motor

- ب - از یک و نیم سالگی تا حدود ۷ سالگی: مرحله پیش عملکردی<sup>۱</sup>،
  - ج - از ۷-۸ سالگی تا حدود ۱۱-۱۲ سالگی: مرحله عملکردهای عینی<sup>۲</sup>،
  - د - از ۱۱-۱۲ سالگی تا حدود ۱۴-۱۵ سالگی: مرحله عملکردهای صوری (قیاسی)<sup>۳</sup>.
- (→ پیازه و اینهالدر، ۱۳۷۱: ۱۵۲ به بعد)

اما در این تقسیم‌بندی‌ها نیز همگان اتفاق نظر ندارند:

گمیج بیان می‌دارد که دوره کودکی اولیه، از تولد تا ده سالگی است. والواین — که تاریخ‌نگاری اجتماعی است — بر این باور است که این دوره تا چهارده سالگی به طول می‌انجامد. مایلز دوران کودکی را تا هیجده سالگی استمرار می‌دهد و آن را قانونی بین‌المللی می‌شمارد که مبتنی بر توافق سال ۱۹۹۰ بین حدود بیست کشور است. (به نقل از خسرو نژاد، ۱۳۸۲: ۸۵)

به هر روی، باید دانست که کودکی مفهومی وابسته به شرایط اقلیمی، تاریخی و حتی ایدئولوژی‌های سیاسی است و به همین دلیل، بررسی کودک و کودکی، بیش از آنکه رشته‌ای خاص باشد، مقوله‌ای «میان‌رشته‌ای» است؛ رشته‌ای که باید جنبه‌های مختلفی چون روان‌شناسی، تاریخ، سیاست، مذهب، فلسفه و... را در بررسی‌های خود لحاظ کند.

کودک، موجودی کم‌دان و بسیار جو است که در پی، یافتن پاسخی برای پرسش‌های بی‌شمار خویش، قدم در راه تجربه کردن می‌گذارد. ویلیام بلیک، این دو مرحله (کم‌دانی و جست‌وجو) را «معصومیت» و «تجربه» می‌نامد و معتقد است هیچ‌یک از این دو بر دیگری برتری ندارد، بلکه معصومیت و تجربه، دو جنبه از هستی انسان است که درنهایت باید در تقابل با یکدیگر به تعادل برسند و به «معصومیت نظامدار» منتهی شوند.

---

1. Preoperational  
2. Concrete Operations  
3. Formal Operations

### «فلسفه ادبیات کودک» و «فلسفه در ادبیات کودک» ۳۴۵

در این دیدگاه، معصومیت، آمیزه‌ای است از احساساتی نظری لایتناهی بودنِ معنا، تخيّل و خلاقیت، آزادی، شادی، صداقت، وحدت، عشق، دهش، صلح و مدارا، تحقق خویشن. تجربه نیز شامل مواردی است؛ از این قبیل: تناهی معنا، سکون و پذیرش، اقتدار، همشکلی با دیگران، اندوه، کذب، ریا، کثرت، خودخواهی، جنگ و نفرت. در فرایند «بزرگ شدن»، هریک از ویژگی‌های گروه اول (معصومیت) در برخورد با ویژگی‌های گروه دوم (تجربه) و عبور از آنها، به ژرفای، گستردگی و تعادل بیشتری دست می‌یابد. (→ خسرو نژاد، ۱۳۸۲: ۶۱)

به نظر می‌رسد ادبیات کودک و نوجوان، کمک به تسهیل این فرایند در مخاطبان خویش است. به عبارت دیگر، ادبیات کودک و نوجوان، اگرنه به مثابه راهنمای دست کم به منزله یک همراه، کودک و نوجوان را در عبور از مرحله تجربه و رسیدن به تعادل همراهی می‌کند؛ و درست به همین دلیل است که این نوع ادبیات نمی‌تواند دقیقاً ویژگی‌های ادبیات بزرگ‌سال را داشته باشد. هرچه مخاطب این ادبیات کم‌سن‌وسال‌تر باشد، این تفاوت بارزتر و چشمگیرتر خواهد بود. به زبان دیگر، ادبیات کودک و نوجوان با ادبیات بزرگ‌سال دست کم یک تفاوت ماهیتی دارد و آن این است که ادبیات کودک و نوجوان در هیچ شکل‌آن، تولید خود کودکان و نوجوانان نیست. حتی اگر زمانی آثار آفریده کودکان و نوجوانان نیز منتشر شود، این امر به انتخاب و صلاح دید بزرگ‌سالان صورت می‌گیرد؛ به دیگر سخن، ادبیات کودک و نوجوان همواره تحت سلطه و اقتدار بزرگ‌سالان است. بزرگ‌سالانی که به تربیت و پرورش اخلاقی کودکان و نوجوانان بیش از هر چیز دیگری می‌اندیشند. از این‌رو است که ادبیات کودک و نوجوان، خواه‌نخواه، ماهیتی آموزشی می‌یابد. این آموزش، در نازل‌ترین شکل خویش، به تعلیمات بسیار ساده و سطحی (بکن-نکن) می‌پردازد:

بچه جان بر سر درخت مرو لانه مرغ را خراب نکن  
و در هنری ترین شکل، مفاهیم اخلاقی و تربیتی را در لایه‌هایی پوشیده و غیرمستقیم عرضه می‌کند.

این آموزش ممکن است نه برای تعلیم مفاهیم تربیتی روزمره، بلکه صرفاً برای تلقین امید به آینده و تلاش برای رسیدن به فردایی روشن و صلح‌آمیز باشد:

تمام زمین جای جولان توست	بگو جا برای تو تنگ است باز؟
نیازی به شمشیر و جنگ است باز؟	نه تنها زمین، آسمان مال توست

(امین‌پور، به قول پرستو، ص ۳۲)

(البته ادبیات گروه سنی خردسال ممکن است کاملاً غیرآموزشی باشد و صرفاً جنبه بازی و تفریح و تکرار کلامیِ لذت‌بخش داشته باشد: اتل متل توتوله / گاب حسن چه جوره؟...)

این تفاوت ماهیتی (لذت‌بخش بودن ادبیات بزرگ‌سال و آموزشی بودن ادبیات کودک و نوجوان) به علاوه تفاوت تولید‌کننده آن (تولیدی بودن ادبیات بزرگ‌سال و مصرفی بودن ادبیات کودک و نوجوان) سبب می‌شود این دو ساحت به لحاظ ساختاری نیز دچار تفاوت‌های بنیادی باشند.

اما فارغ از همه این مسائل، ادبیات کودک و نوجوان تولید می‌شود تا فرایند رشد (یعنی گذر از معصومیت و عبور از تجربه برای رسیدن به معصومیتِ نظامدار) را تسهیل و تسريع کند. از این رو در لحاظ کردنِ جنبه آموزشی نیز باید اساسی‌ترین نکات را در نظر داشت؛ نکاتی که در طول زمان، نوآوری و تازه‌جویی بدويِ طفل را به خلاقیتِ جهت‌دار و هدفمند تبدیل کند؛ به عبارت دیگر، کودک را در مسیرِ جامعه‌پذیری و خروج از خودمحوری قرار دهد. ادبیات می‌تواند عامل مفیدی در پرورش استعدادهای ناشکفتهٔ ذاتیِ کودک باشد و او را یاری کند که در زمانی

۳۴۷ «فلسفه ادبیات کودک» و «فلسفه در ادبیات کودک»

تدریجی و بدون اعمال فشارهای آموزش‌رسمی، اندک‌اندک با مفاهیم اخلاقی جامعه مدنی آشنا شود و در حیطه درک خویش آن را حلاجی کند و به مفاهیم پایدار اخلاقی دست یابد.

از دیگرسو، ادبیات باید سبب گسترش دید انتزاعی طفل شود؛ یعنی کودک را کم کم با مفاهیم انتزاعی و ماورای عینی آشنا سازد. در تخلیل بی‌حدود‌حصر کودک، هر اتفاقی ممکن است رخ دهد. این ویژگی سبب می‌شود بتوان از ادبیات همچون عامل مؤثری برای هدایت و مدیریت این تخلیل به سمت مفاهیم فلسفی و انتزاعی بهره گرفت.

ساختار ذهنی کودک برپایه تضادها و تقابل‌ها شکل می‌گیرد. او به تدریج مفاهیم متضاد خوب - بد، زیبا - زشت، دوست - دشمن، تمیز - کثیف و... را درمی‌یابد. این به نوعی همان «بازی بی‌پایان متن» دریدا است. تقابل‌هایی که هیچ‌یک به‌نهایی نه خوب‌اند نه بد؛ زیرا بودن یکی مستلزم بودن دیگری است؛ تا «بد» نباشد، «خوب» معنا نمی‌یابد. پس حضور مداوم تضادها و تقابل‌ها در کنار یکدیگر منجر به هستی زندگی است.

عده‌ای بر این گمان‌اند که ذهن بدروی کودک از درک و دریافت مفاهیم انتزاعی ناتوان است. این سخن به جهتی درست و به جهتی دیگر نادرست می‌نماید. پیشتر گفته شد که ادبیات کودک را بزرگسالان تولید می‌کنند. (در این مورد، واژه «تولید» دقیق به کار رفته است؛ ادبیات کودک «خلق» نمی‌شود؛ زیرا خلق، فرایندی مبتنی بر الهام و ناخودآگاه است، درحالی که ادبیات کودک با حسابگری‌های اخلاقی-تریستی «ساخته» می‌شود). در چنین فرایندی، بزرگسال نه فقط در جایگاه تولید کننده، بلکه در جایگاه معتقد و بررسی کننده نیز می‌نشیند. در این دیدگاه، معتقد بزرگسال، همه چیز را از دریچه «تجربه» خویش می‌نگرد و متن را از پس تجربه

سالیان محکم می‌زند؛ از این رو دریافت‌های کودک را از متن، در مقایسه با دریافت‌های خویش، بسیار مبتدی و بدوفی می‌یابد و او را در درک و دریافت معانی مفاهیم انتزاعی ناتوان می‌بیند. این دیدگاه پربی راه نیست؛ زیرا «تجربه» در درک مفاهیم انتزاعی (و حتی عینی) عنصری مهم و تأثیرگذار است؛ اما می‌توان فرایند برخورد کودکان با متون و تلقی و برداشت آنان را از متن، با نگاه دیگری نیز دید. واقعیت این است که کودک در دایره و حدود تجربیات خویش، درک و دریافت‌های تولیدکننده یا منتقد بزرگ‌سال را ندارد و نمی‌تواند داشته باشد؛ اما این بدان معنا نیست که او «هیچ» درک و دریافتی از متون ندارد. کودک در تخیل بی‌منتهای خویش قادر به تصور هر پدیده خارق‌العاده‌ای است؛ پدیده‌هایی که برای برخی بزرگ‌سالان نیز گاه دست‌نیافتنی یا نافهمیدنی است. پس می‌توان با نزدیک شدن به محدوده تجربیات اندک کودک و با تکیه بر تخیل بی‌پایان او، برخی مفاهیم انتزاعی را به دنیا او وارد کرد. این کار، اگرچه دشوار است و به مهارت بسیار در شناخت توان و ویژگی‌های خیال کودک نیاز دارد، ناممکن نیست. نمونه این حرکت را می‌توان در استعاره‌های متنوع و فراوانی که در شعرهای موفق کودک و نوجوان وجود دارد، دید:

### الف - جاندارپنداری<sup>۱</sup> / تشخیص<sup>۲</sup>:

زنبقی از ته گلخانه صدا زد: برگرد / من در اینجا نفسم می‌گیرد / دل من می‌میرد...

(افسانه شعبان‌نژاد، «باغ و زنبق»، از: یک کاسه شبنم)

صبح شد / پنجه لبخند زد / آن طرف خندهاش / یاس نفس می‌کشید...

(افسانه شعبان‌نژاد، «صبح و من»، از: شیشه آواز)

بر دوش کوه، جنگل / در پای کوه، دریا / دریا برای جنگل / می‌خواند شعر زیبا...

1. Animism

2. Personification

## ۳۴۹ «فلسفه ادبیات کودک» و «فلسفه در ادبیات کودک»

(محمود پوروهاب، «دو دوست قدیمی»، از: آسمان کوچک)

باز زد باران پاییز/ ساز زیبایی برایم / گوش خواباندم برایش / خواند لالایی برایم.

(جعفر ابراهیمی، «باران»، از: آواز پوپک)

یک گنجشک ناگهان سرش را / کویید به سنگ و رفت از هوش / رودی که از

آن طرف روان بود / جیغی زد و ماند سرد و خاموش ...

(افشین علاء، «قادسی ک سیاه»، از: چکه چکه اشک)

زمین فکر کرد: آسمانی شده / کبوتر گمان کرد: آبی شده / دل سنگ حس کرد:

جاری شده / گل احساس کرد: آفتابی شده ...

(قیصر امین پور، «به قول پرستو»، از: به قول پرستو)

کاسه شبنم به دست / لاله می گیرد و ضو / بیدها گرم نماز / بادها در های و هو ...

(قیصر امین پور، «لحظه سبز دعا»، از: مثل چشمہ مثل رود)

### ب - سیال‌پنداری:

خانه پر از شرشر آواز بود / باعچه‌مان خیس و من / غرق تماشای او ... (شرشر

آواز)

(افسانه شبان نژاد، «صبح و من»، از: شبیشه آواز)

چکه چکه خورشید / بر سر شاخه چکید... (چک چک خورشید)

(محمود پوروهاب، «آسمان را بو کن»، از: صدای ساز باران)

چکه چکه پر دادم / کفتر دعایم را / گوشه‌ای رفو کردم / روح نخ نمایم را!! ...

(چک چک کفتر دعا)

(ناصر کشاورز، «مثل راز یک شبنم»، از: هرجه هستی بهترینی)

در هوای آن می‌شد / راز آب را فهمید / مثل قایقی خسته / جرعه‌ای در آن

خواید... (جرعه‌ای خواب)

(همان)

## ۳۵۰ فرهنگ، فلسفه برای کودکان و نوجوانان

صبح وقتی می‌چکد/ عکس گنجشکان در آب/ باز می‌افتد به ما/ روی ماه آفتاب!  
(چکیدن عکس)

(بیوک ملکی، از هوای صبح)

ناگهان تیری وزید/ خون گرمی در هوا فواره زد... (وزیدن تیر)

(محمد کاظم مژینانی، «یک سؤال سرخ»، از: ساده مثل آسمان)

### ج - گیاه‌پنداری:

[زمستان] به هرجا جای پا دید/ از آنجا عکس بردشت/ کلاع پر سیاهی/ به روی  
کاج من کاشت... (کاشتن کلاع)

(اسدالله شعبانی، «زمستان»، از: پروانه و گل سر)

اشاره می‌کند به من/ عروسکم! (بیا بیا/ ز باغ آسمان بچین/ ستاره‌ها و ماه را)...

(چیدن [گل] ستاره و ماه)

(جعفر ابراهیمی، «من و عروسکم»، از: خورشیدی اینجا خورشیدی آنجا)

...با کشته آن روز/ قصد سفر داشت/ او رفت و غم را/ در سینه‌ام کاشت...

(کاشتن غم)

(مصطفی رحماندوست، «سفر»، از: کوچه‌های آبی)

چه بی‌صدا می‌گذرد/ باد ز بال شاپرک/ چشم‌شکفته می‌شود/ باد که می‌کشد  
سرک... (شکفتن چشم)

(جعفر ابراهیمی، «نفسِ بنشده‌ها»، از: بوی گنجشک)

رو به یارانش حسین این گونه گفت:/ «خون ما بر این زمین خواهد شکفت».  
(شکفتن خون)

(جعفر ابراهیمی، از: منظومه فصل خون مهتاب)

### د - شیء‌پنداری:

من ته باغ کسی را دیدم/ که به دستش سبدی خاطره داشت...

(افسانه شعبان نژاد، «یک سبد خاطره»، از: شیشه آواز)

(خاطره مانند شیء است که می‌تواند در سبد حمل شود)

۳۵۱ «فلسفه ادبیات کودک» و «فلسفه در ادبیات کودک»

[شب] آمده از پشت کوه روبه رو / یک ستاره نیست در زنبل او...

(حمید هنرجو، «شام غریبان»، از: بچه های تشنگی)

می گفتم ای شاپر که ها / روی صدایم بخوابید! / رنگین کمان های زیبا / بر صورت  
من بتایید... (صدا سطحی است که می توان روی آن خوابید)

(جعفر ابراهیمی، «ای کاش»، از: بیوی نان تازه)

... پیشانی چین دار تو چون آسمان است / که هر چین آن چینی از آفتاب است...

(جعفر ابراهیمی، «صدای مادر»، از: بیوی نان تازه)

آسمان ها در مسیر کهکشان / ریزه های ماه را می ریختند / اسب ها از بارشان در  
طول راه / ریزه های کاه را می ریختند...

(قیصر امین پور، «بال های کودکی»، از: به قول پرستو)

(ماه مثل کاه در راه می ریخت)

خون خورشید / آتشی در شفق زد / مردی از شرق برخاست / آسمان را ورق زد.

(قیصر امین پور، «خط خورشید»، از: مثل چشم میل رود)

دوباره از ته سکوت / دل مرا صدا بزن...

(ناصر کشاورز، «صدای تو»، از: میوه هایشان سلام...)

(سکوت ظرفی است که ته دارد)

علاوه بر انواع کنایه های مکنیه، شگردهای دیگری از بدیع معنوی نیز در ادبیات  
کودک بسیار رایج و پر کاربرد است؛ از این قبیل است آرایه حس آمیزی:

به نگاه زرد زنبور / تن تو هزار لانه / و برای سار و گنجشک / دل تو هزار دانه

(ناصر کشاورز، «گل آفتابگردان»، از: بیوی گردوهای کال)

رقص نارنجی برگ / از غمی لبریز است / قصه ای دارد و آن / قصه پاییز است

(رقص نارنجی)

(مصطفی رحماندوست، «قصه برگ»، از: موسیقی باد)

خنده هایت صورتی / یا به رنگ آتش است... (خنده صورتی)

(اسدالله شعبانی، «خنده های رنگارنگ»، از: شاعر و شب بو)

## ۳۵۲ فرهنگ، فلسفه برای کودکان و نوجوانان

صدای تو آبی است مادر برایم / صدای تو زیباترین شعر ناب است (صدای آبی)  
(جعفر ابراهیمی، «صدای مادر»، از: بوی نان تازه)

پر می کشد دل / تا آسمان مسجد / پر کرده آسمان را / بوی اذان مسجد (بوی  
اذان)

(مصطفی رحماندوست، «ولین افطار»، از: کوچه های آبی)

از هوا انگاری / بوی گل می بارد / شاپرک در چشمش / آسمانی دارد (باریدن  
بوی گل)

(جعفر ابراهیمی، «روی انگشت بهار»، از: پروانه در باران)

می شود امروز از آغاز صبح / تازه شد و طعم هوا را چشید (طعم هوا)  
(بیوک ملکی، «فصل دوستی»، از: هوای صبح)

یک کلاعغ دیگر او را / دیده بود و گریه می کرد / با صدایی داغ و غمگین / در  
هوایی ساکت و سرد (صدای داغ)

(ناصر کشاورز، «ختم بال و پرواز»، از: چکه ای آواز...)

من به دنبال صدای تر آب / از دل ثانیه ها می گذرم ... (صدای تر)

(افسانه شعبان نژاد، «آب چلیک»، از: شیشه آواز)

تصویرهای انتزاعی در ادبیات کودک و نوجوان، به موارد بیان شده خلاصه  
نمی شود، بلکه شاعران از شگردهای دیگری نیز در این حیطه استفاده می کنند؛ برای  
مثال، «متناقض نمایی» — که یکی از انتزاعی ترین شگردهای بلاغی است —  
تصویرهای بسیار جاندار و تأثیرگذاری در ادبیات کودک و نوجوان می آفیند و  
کودک و نوجوان نیز به راحتی آن را در می یابند و از آن لذت می برند:  
از من که تمام من شما هستید / پیچ و خم جاده دور تان کرده / ... (منی که تمامش  
شما است!)

(بیوک ملکی، «سفر»، از: هوای صبح)

۳۵۳ «فلسفه ادبیات کودک» و «فلسفه در ادبیات کودک»

بس که بودند سرد و بی احساس / ریسمانی به پای گل بستند / آسمانی ترین زمینی  
را / سال‌ها به بند و غل بستند (آسمانی ترین زمینی)

(محمد کاظم مزینانی، «زیباترین پرنده»، از: ساده مثل آسمان)

— سنjacوک و ماھ / چیست؟ / — آهنگ سکوت... (آهنگ سکوت)

(اسدالله شعبانی، «گهواره زندگی»، از: خانه پروانه‌ها)

که بود از دور آمد؟ آشنا بود / طنین گام‌هایش بی صدا بود... (طنین بی صدا)

(قیصر امین‌پور، «قانون بهار»، از: مثل چشم‌هه مثل رود)

دست‌های پر از خالی ام را / پیش روی همه می‌تکام... (پر از خالی)

(قیصر امین‌پور، «لحظه شعر گفتن»، از: به قول پرسنو)

می‌توان تصنیفی از پرواز خواند / با الفبای سکوت آواز خواند... (آواز خواندن با الفبای سکوت)

(قیصر امین‌پور، «پیش از اینها»، از: به قول پرسنو)

... منم آن رودِ تشن، کو آبی؟ ... (رود تشن)

(محمود پوروهاب، منظومة امام گل‌ها)

به یاد بچه‌های کوچه نور / که تا آبادی باران پریدند / از این دنیا بی دنیا گذشتند /  
به اقیانوس آزادی رسیدند... (دنیا بی دنیا)

(حفید هنرجو، «حروف‌های پرسنو»، از: برف گل یاس)

مجموعه‌شعرهایی که در این پژوهش بررسی شد، همگی از کتاب‌های شاخص  
شعر کودک و نوجوان‌اند که نه فقط از بوته نقد بزرگ‌سالان سرفراز بیرون آمده‌اند،  
در میان کودکان و نوجوانان نیز بسیار محبوب و جالب توجهند. این نکته نشان  
می‌دهد که برخلاف ادعای رایج — که کودکان و نوجوانان از درک و دریافت  
تصاویر انتزاعی عاجز و ناتوان‌اند — با به کارگیری شیوه‌های هنرمندانه و خلاقانه،  
می‌توان تصاویر انتزاعی را نیز برای آنان قابل درک کرد.

این اتفاق نه فقط در شعر، که در نثرهای مربوط به گروه سنی کودکان و نوجوانان نیز رخدادنی است؛ یعنی می‌توان بر ساده‌انگاری‌های گذشته خط بطلان کشید و با رعایت جنبه‌های روان‌شناسانه و هنرمندانه، عمیق‌ترین موضوعات را با نثری زیبا و تأثیرگذار با کودکان و نوجوانان درمیان گذاشت. با این شیوه می‌توان درباره بسیاری از مضامین و مفاهیمی که زمانی نه چندان دور، خارج از حوزه اندیشگانی کودکان و نوجوان پنداشته می‌شد، با آنان سخن گفت. برای نمونه، مفهوم «فقر و اختلاف طبقاتی» که موضوعی کاملاً اجتماعی است، در یک نثر نوجوانانه که به شیوه‌ای هنرمندانه نوشته شده باشد، قابل طرح است:

من هم سن و سال پسر تو هستم. / تو هم سن و سال پدر من هستی. / پسر تو درس می‌خواند و کار نمی‌کند. / من کار می‌کنم و درس نمی‌خوانم. / پدر من نه کار دارد نه خانه. / تو هم کار داری هم خانه هم کارخانه. / من در کارخانه تو کار می‌کنم. / در اینجا همه چیز عادلانه تقسیم شده است: / سود آن برای تو، دود آن برای من / من کار می‌کنم، تو احتکار می‌کنی / من بار می‌کنم، تو انبار می‌کنی ...

(قیصر امین‌پور، «تقسیم عادلانه»، از: بی‌بال پریان)

گاه می‌توان با چنین نثرهایی، سوالاتی در ذهن کودکان و نوجوانان ایجاد کرد

تا خود درباره آنها بیندیشند:

چراغ راهنما قرمز می‌شود. ترمز می‌کنیم و پشت چراغ قرمز می‌ایستیم. در همین لحظه چند پرنده از روی سیم‌های برق بالای سرِ ما بر می‌خیزند، بالزنان از روی چراغ قرمز رد می‌شوند و به طرف دیگر خیابان می‌روند. چرا پرنده‌ها چراغ قرمز را رعایت نمی‌کنند؟ [...] ماشین‌ها، آدم‌ها و پرندگان و همه موجودات برای خودشان قوانین راهنمایی دارند. اما آیا قوانین راهنمایی برای ماشین‌ها و آدم‌ها یکسان است؟ نه! ماشین‌ها همیشه باید قوانین راهنمایی را رعایت کنند؛ ولی آدم‌ها که ماشین نیستند

تا در همه جا این قوانین را رعایت کنند!

(قیصر امین‌پور، «چراغ سبز»، از: بی‌بال پریدن)

راه دیگر – که هنرمندانه‌تر و مؤثرتر نیز هست – ایجاد سؤالات در ذهن کودک و نوجوان در قالب داستانی است؛ به این معنا که به جای پرسش و پاسخ‌های مستقیم، از طریق همذات‌پنداری با شخصیت‌های داستانی، ذهن کودک یا نوجوان را در گیر مسائلی کنیم و او را واداریم – با کمک مربی – پاسخ سؤالات را بیابد. با این شیوه می‌توان فلسفه زندگی پاک و سالم را به آنان آموخت و ادبیات را در خدمت به زندگی به کار گرفت. این امر را برنامه فلسفه برای کودکان و نوجوانان به‌عهده گرفته است.

### کتابنامه

- ابراهیمی، جعفر. ۱۳۷۷. آواز پوپک. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۴. بوی گنجشک. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۶. بوی نان تازه. تهران: حوزه هنری.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۴. پروانه در باران. تهران: زلال.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۶. خورشیدی اینجا خورشیدی آنجا. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۸. فصل خون مهتاب. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- امین‌پور، قیصر. ۱۳۷۵. به قول پرستو. تهران: زلال.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۸. بی‌بال پریدن. تهران: افق.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۸۵. شعر و کودکی. تهران: مروارید.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۶. مثل چشمۀ مثل رود. تهران: سروش.
- بوروهاب، محمود. ۱۳۷۵. آسمان کوچک. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.

## ۳۵۶ فرهنگ، فلسفه برای کودکان و نوجوانان

- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۷. امام گل‌ها. تهران: مدرسه.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۸. صدای ساز باران. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- پیاژ، ژان و اینهilder، باربل. ۱۳۵۶. دیدگاه پیاژه: گزینه‌های از آثار ژان پیاژه. ترجمه محمود منصور و پریرخ دادستان. تهران: دانشگاه تهران.
- خسرو نژاد، مرتضی. ۱۳۸۲. معصومیت و تجربه: درآمدی بر فلسفه ادبیات کودک. تهران: نشر مرکز.
- رحماندوست، مصطفی. ۱۳۷۸. کوچه‌های آبی. تهران: محراب قلم.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۴. موسیقی باد. تهران: مدرسه.
- شریف‌نسب، مریم. ۱۳۷۸. تحلیل تصویر آفرینی در شعر کودک و نوجوان سال‌های ۱۳۵۷ تا ۱۳۷۸ (پایان نامه کارشناسی ارشد). دانشگاه تهران.
- شعاری نژاد، علی اکبر. ۱۳۷۰. ادبیات کودکان. تهران: اطلاعات.
- شعبان نژاد، افسانه. ۱۳۷۴. شیشه آواز. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۶. یک کاسه شنبم. تهران: مدرسه.
- شعبانی، اسدالله. ۱۳۷۸. پروانه و گل سر. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۷. خانه پروانه‌ها. تهران: مدرسه.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۴. شاعر و شب بو. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- علا، افшин (و دیگران). ۱۳۷۳. چکه‌چکه اشک. تهران: قاصدک.
- فرشیدورد، خسرو. بی‌تا. درباره ادبیات و نقد ادبی. ج ۲. تهران: امیر کبیر.
- کشاورز، ناصر. ۱۳۷۶. بوی گردوهای کال. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۶. چکه‌ای آواز تکه‌ای مهتاب. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۷. میوه‌هایشان سلام سایه‌هایشان نسیم. تهران: قدیانی.
- \_\_\_\_\_ . ۱۳۷۷. هرچه هستی بهترینی. تهران: سروش.
- مزینانی، محمد کاظم. ۱۳۷۵. ساده مثل آسمان. تهران: رویش.

«فلسفه ادبیات کودک» و «فلسفه در ادبیات کودک» ۳۵۷

- ملکی، بیوک. ۱۳۷۶. از هوای صبح. تهران: سروش.
- ناجی، سعید. ۱۳۸۷. کندوکاو فلسفی برای کودکان و نوجوانان: گفتگو با پیشگامان. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- هنرجو، حمید. ۱۳۷۵. بچه‌های تشنجی. تهران: برگ.
- هنرجو، حمید. ۱۳۷۷. برف گل یاس. تهران: شاهد. —————



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی